



55 - SOURATE DU CLÉMENT

78 versets

Révlée tout entière à Médine à la suite de la sourate du Tonnerre.

Jaber -que Dieu l'agrée- a rapporté que le Messager de Dieu - qu'Ailah le bénisse et le salue- sortit pour rencontrer ses compagnons et leur récita la sourate du Clément tout entière. Comme ils gardèrent le silence, il leur répliqua: «Cette nuit je l'ai récitée aux génies dont leur réaction était meilleure que la vôtre. Car chaque fois que je récitais: «Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?» ils répondaient: «Nous ne renierons aucun de Tes bienfaits, à Toi les louanges» (*Rapporté par Tirmdzi, Al-Bazzar et Ibn Jarir*).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمٰنُ ① عَلَّمَ الْقُرْءَانَ ② خَلَقَ الْاِنْسَانَ ③ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④
 الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤ وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥ وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا
 وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦ اَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧ وَاَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
 وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ⑨ وَالْاَرْضَ وَضَعَهَا لِلْاِنْسَانِ ⑩ فِيهَا فَكِهْمَةٌ
 وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ ⑪ وَاللَّهُ ذُو الْعَرْشِ وَالرَّحْمٰنُ ⑫ فَيَايَءَ مَا لَآءِ

Bismi-l-lâhi-r-Rahmâni-r-Rahîm

Ar-Rahmânu (1) 'allama-l-Qur'āna (2) ḥalaqa-l-'insāna (3) 'allanahu-l-nayāna (4) aš-šamsu wa-l-qamaru biḥusbānin (5) wa-n-najmu wa-š-šajaru yasjudāni (6) wa-s-samā'a rafa'ahâ wa waḍa'a-l-mîzāna (7) 'alla taṭṭaw fî-l-mîzāni (8) wa 'aqîmû-l-wazna bil-qîṣṭi walâ tuḥsirû-l-mîzāna (9) wal-'ardâ waḍa'ahâ li-l-'anāmi (10) fihâ fâkihatun wa-n-naḥlu dâtu-l-'-akmâmi (11) wal ḥabbu dū-l-'aṣfi wa-r-rayḥānu (12) fa bi 'ayyi 'āḥā'i rabikumâ tukadḍibāni (13).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le Très Miséricordieux

Le Clément (1) a révélé le Coran. (2) Il a créé l'homme. (3) Il lui a donné l'usage de la parole. (4) Le soleil et la lune se meuvent d'après les lois préétablies. (5) Les étoiles et les arbres rendent hommage à Allah. (6) Il a créé le ciel et conçu la balance (7) pour éviter les fraudes dans les mesures. (8) Donnez juste mesure et ne faussez pas la balance. (9) Il a aménagé la terre pour les être vivants. (10) Il l'a pourvue d'arbres fruitiers, de palmiers aux régimes soigneusement protégés, (11) des céréales aux tiges ondulantes et de plantes aromatiques. (12) Lequel des attributs de votre Seigneur reniez-vous?. (13).

Dieu rappelle à Ses serviteurs Ses grâces et faveurs en commençant par le Coran ce Livre céleste qu'Il a rendu facile aussi bien à sa compréhension qu'à sa lecture et à sa récitation.

«**Il lui a donné l'usage de la parole**». Dieu a appris à l'homme la rhétorique qui est la science de la parole qui, grâce à elle, peut facilement lire le Coran et le comprendre.

«**Le soleil et la lune se meuvent d'après des lois préétablies**» car leur révolution est bien déterminée d'après un calcul très précis de sorte «**que le soleil ne saurait plus atteindre la lune que la nuit dépasser le jour. Chaque élément évolue dans sa sphère**» [Coran XXXVI, 40] et dans cet autre Il a montré qu'Il «**a institué la nuit pour le repos, le soleil et la lune comme mesure du temps**» [Coran VI, 96].

«**Les étoiles et les arbres rendent hommage à Allah**» On a donné au

mot arabe cité dans le texte coranique «النجم» deux sens. D'après Ibn Abbas, il signifie «l'herbe» une opinion soutenue par Ibn Joubayr, As-Souddy, Soufian Al-Thawri et Ibn Jarir. (Peut-être ils se sont basés sur un phénomène scientifique suivant lequel les plantes se penchent du côté de la lumière. Voilà le sens de cette prosternation). Quant à Moujahed, Al-Hassan et Qatada, ils ont dit que c'est bien l'étoile qui se trouve au ciel et ils se sont référés aux dires de Dieu: «**Ne vois-tu pas que tout ce qui peuple les cieux et la terre, le soleil, la lune, les étoiles, les montagnes, les arbres, les animaux et une grande partie des hommes adorent Allah**» [Coran XXII, 18]. Cette interprétation s'avère être la plus logique, et c'est Dieu qui est le plus savant.

«**Il a créé le ciel et conçu la balance**». La balance signifie la justice «**Pour éviter les fraudes dans la mesure**». On peut interpréter cela de la façon suivante: Dieu créa les cieux et la terre en toute vérité et justice, afin que toute chose soit faite en vérité et justice. C'est pourquoi Il ordonne aux gens: «**Donnez juste mesure et ne faussez pas la balance**» Ne causez pas de tort aux hommes dans leurs biens, plutôt observez la mesure et le poids quand vous mesurez et quand vous pesez. On trouve dans le Coran plusieurs versets relatifs à ce commandement.

«**Il a aménagé la terre pour les êtres vivants**» en y jetant les montagnes hautes ou moins élevées pour que la terre ne branle pas et afin que les hommes y puissent vivre avec toute quiétude. On y trouve les fruits de différentes espèces, formes, saveurs et couleurs, et «**de palmiers aux régimes soigneusement protégés**» Dieu a cité les palmiers en particulier à cause de leur multiple utilité. Des céréales aux tiges ondulantes et de plantes aromatiques». Certains exégètes, en commentant ce verset, ont dit: «**الحب**» signifie le froment, l'orge et autre «**الزيمان**» sont les feuilles qui couvrent la tige quand les grains sont formés dans l'épi.

«**Lequel des attributs de votre Seigneur reniez-vous?**» Le mot «**آلاء**» cité dans le texte arabe ne signifie pas: «attributs» mais plutôt «bienfaits» qui lui donne le sens exact surtout que Dieu a commencé par énumérer quelques-uns au début de la sourate. Ceci est adressé aux deux charges: les humains et les génies. Et nous autres, nous ne renions plus ces bienfaits et nous louons Dieu le Très Haut pour nous

avoir accordé tant de Ses grâces et faveurs.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ۖ (١٤) وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ ۖ (١٥) فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (١٦) رَبُّ الشَّرْقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (١٧) فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (١٨) مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (١٩) بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (٢٠) فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (٢١) يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّوْزُ وَالزَّيْتُونَ (٢٢) فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (٢٣) وَاللَّهُ الْجَوَارِ الْبُنَاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (٢٤) فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (٢٥)

ḥalaqa-l-'insâna min šalšâlin kal-fahḥâri (14) wa ḥalaqa-l-jâna mim-mârijim min nârin (15) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukadḍibâni (16) rabbu-l-mašriqayini wa rabbu-l-magribayni (17) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukadḍibâni (18) maraja-l-baḥrayni yaltaqiyâni (19) baynahumâ barzaḥun lâ yabgiyâni (20) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukadḍibâni (21) yahruju minhumâ-l-lu'lû'u wa-l-marjânu (22) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaddibâni (23) walahu-l-jawâri-l-munša'âtu fi-l-baḥri kal-'âlâmi (24) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaddibâni (25).

Il a créé l'homme avec l'argile de potier.. (14) Il a créé les génies d'une flamme fulgurante. (15) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (16) Il est le Maître des deux levants et des deux couchants. (17) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (18) Il a séparé l'eau douce et l'eau salée primitivement confondues. (19) Il a établi entre elles une barrière qui les départage. (20) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (21) On tire de l'une et de l'autre des perles et du corail. (22) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (23) Les vaisseaux qui sillonnent les mers comme des montagnes Lui appartiennent. (24) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (25).

Dieu créa l'homme de l'argile comme la poterie et les génies. (djinn) de «l'extrémité» de la flamme du feu comme a avancé Ibn Abbas ou du feu pur d'après Ibn Abbas aussi, Ikrima, Moujahed, Ad-Dahak et d'autres. L'imam Ahmed rapporte d'après Aïcha -que Dieu

l'agrée- que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «*Les anges sont créés de lumière, les génies d'un feu pur et Adam comme on vous l'a décrit*» (*Rapporté par Mouslîm et Ahmed*)⁽¹⁾.

«**Il est le Maître des deux levants et des deux couchants**» Il s'agit du levant du soleil dans chacune des deux saisons: l'été et l'hiver ainsi de son couchant. Comme il y a dans ce changement -même léger- dans le levant et le couchant du soleil de l'intérêt pour les hommes, Dieu leur en rappelle.

«**Il a séparé l'eau douce et l'eau salée primitivement confondues**». Dieu a permis à l'eau de la mer et celle de la rivière, comme on le remarque sur terre, de se rencontrer mais chacune d'elle ne dépasse pas une barrière qui sépare l'une de l'autre. Nous avons déjà parlé de ce phénomène en commentant la sourate de la Distinction (Voir Coran XXV, 53).

De ces deux variétés d'eau, les perles et le corail proviennent. Dieu a dit ailleurs: «**Toutes les deux produisent des poissons à la chair délicate et des pierres qui servent de parures**» [Coran XXXV, 12]. Cette chair délicate et fraîche est celle des poissons et des fruits maritimes. Quant aux pierres précieuses, a dit l'auteur de cet ouvrage, on ne les extrait que des eaux salées. Ibn Abbas, de sa part, a précisé: «Toute goutte de pluie qui tombe du ciel et pénètre dans une coquille, produit une perle». Comme ces pierres qui servent de parures aux gens, constituent un bienfait de Dieu, Il le rappelle aux hommes et dit: «**Lequel des attributs de votre Seigneur reniez-vous?**».

Les navires qui courent en mer paraissent être élevés sur l'eau comme des montagnes. Ce mode de déplacement entre une région ou un pays à un autre, assure aux hommes les moyens de subsistance en faisant des négoce et des transactions suivies d'import et d'export. Il peut être aussi pour le divertissement et le tourisme. 'Amra Ben

(1) روى الإمام أحمد عن عائشة قالت، قال رسول الله ﷺ: «وُلِّقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا وَصَفَ لَكُمْ»

Souwayd rapporte qu'il était une fois avec 'Ali Ben Abi Taleb sur la rive de l'Euphrate quand ils virent un navire déployant ses voiles. Ali étendit alors sa main et s'écria: «Dieu -à Lui la puissance et la gloire- a dit: «**Les vaisseaux qui sillonnent les mers comme des montagnes lui appartiennent**». Par celui qui a fait laisser ces vaisseaux voguer sur l'eau, je n'ai pas tué 'Othman ni incité à son meurtre» (*Rapporté par Ibn Abi Hatem*)

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَيَسْفَعُ وَجْهَ رَبِّكَ ذُرَّ اللَّيْلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَمَا يَآءَاءُ آلَاءِ رَبِّكَمَّا تُكَذِّبُونَ ﴿٢٨﴾ يَسْتَأْذِنُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَمَا يَآءَاءُ آلَاءِ رَبِّكَمَّا تُكَذِّبُونَ ﴿٣٠﴾

kulu man 'alayha fânin (26) wa yabqâ wajhu rabbika d û-l-jalâli wa-l-'ikrami (27) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukađđibâni (28) yas'aluhu man fi-s-samâwâti wa-l-'arđi kulla yawmin huwa fi ša'nin (29) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukađđibâni (30).

Tout ce que porte la terre est périssable. (26) Seule demeurera la face de Ton Seigneur auréolée de majesté et de noblesse. (27) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (28) Tout ce qui est dans les cieux et la terre a recours à Lui. Chaque jour, quelque œuvre nouvelle l'occupe. (29) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous. (30).

Tout ce qui se trouve dans les cieux et sur la terre périra sauf ce que Dieu a excepté et il ne restera que la face du Seigneur pleine de majesté et de noblesse. Dieu le Béni et l'Exalté ne mourra plus, et dans ce verset Il fait connaître que tout ce qu'il a créé disparaîtra un jour. il est dit dans une invocation formulée par le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- : «O Toi le vivant qui subsistes par Toi-même, Créateur des cieux et de la terre, plein de majesté et de munificence. Il n'y a de Dieu que Toi. Nous implorons Ta miséricorde. Amende nos situations et affaires et ne nous laisse à nous-même ne serait-ce qu'un clin d'œil ni à une autre créature» Et Ach-Cha'bi d'insister: «Il ne faut pas s'arrêter, en lisant ou en récitant le Coran, au premier verset, plutôt il faut le lier au suivant» (sous entendant les deux versets 26 et 27).

Dans ce verset Dieu se qualifie d'être le digne de majesté et de munificence. Il faut donc qu'on Le respecte sans lui désobéir et qu'on lui obéisse sans enfreindre Ses ordres et lois. Tout ce qui peuple la terre périra sans aucune distinction et les hommes seront rassemblés au jour dernier pour être jugés avec toute équité.

«**Tout ce qui est dans les cieux et la terre a recours à Lui**» étant toujours besoin de lui pour réaliser tous leurs projets. Quant à Lui, «**Chaque jour, quelque œuvre nouvelle l'occupe**» Al-A'mach l'a commenté en disant: «Ces œuvres consistent à exaucer qui L'implore, à donner au demandeur, ou à libérer un capturé ou guérir un malade». D'autres ont ajouté à cela: à pardonner à un pécheur, à délivrer d'une angoisse, à tirer d'une gêne, bref, aussi bien ceux qui sont au ciel qu'aux habitants de la terre demandent Son secours dans toutes leurs affaires. Mounib Al-Azdi rapporte: «Un jour, le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- a récité ce verset: «**Chaque jour, quelque œuvre nouvelle l'occupe**». On lui demanda: «Quelle est cette œuvre ô Messager de Dieu?» Il répondit: «Elle consiste à pardonner un péché, à délivrer d'une gêne, à élever certains hommes et à baisser d'autres» (*Rapporté par Ibn Jarir*).

Ibn Abbas a dit: «Dieu créa la Tablette gardée d'une grande perle blanche dont les deux volets sont faits de rubis, Sa plume est une lumière. Son livre est aussi une lumière. Les deux extrémités de cette Tablette sont séparées par une distance équivalente à celle qui sépare les cieux de la terre. Chaque jour Il y regarde trois cent soixante fois, et après chaque regard Il crée un chose, fait mourir, donne la vie, rend puissant ou humilie qui Il veut et fait ce qu'il veut.

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيَّهَ الظَّلَاغِ (٣١) فَإِنِّي ءَأَلَّوْ رَبِّكُمْ نَكْذِبَانَ (٣٢) يَنْمَشَرُ لِيْلِي
 وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ
 إِلَّا بِسُلْطَانِي (٣٣) فَإِنِّي ءَأَلَّوْ رَبِّكُمْ نَكْذِبَانَ (٣٤) يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِلٌ مِّنْ نَّارٍ
 وَنَحَّاسٍ فَلَا تَنْصِرُونَ (٣٥) فَإِنِّي ءَأَلَّوْ رَبِّكُمْ نَكْذِبَانَ (٣٦)

sanafrugū lakum 'ayyuha-t-ṭ-aqalāni (31) fa bi 'ayyi 'ālā'i rabikumā

tukaḍḍibāni (32) ya ma'šara-l-jinni wa-l-'insi 'ini-s-tata'tum 'an tanfuḍū min 'aqtāri-s-samāwāti wa-l-'arḍi fanfuḍū lā tanfuḍūna 'illā bisulṭānin (33) fa bi 'ayyi 'ālā 'i rabikumā tukaḍḍibāni (34) yursilu 'alaykuma šuwāzum min nārin wa nuḥāsīn falā tantaširāni (35) fa bi 'ayyi 'ālā 'i rabikumā tukaḍḍibāni (36).

Un jour viendra où nous n'aurons plus à nous occuper que de vous, ô hommes et génies. (31) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (32) O assemblée d'hommes et de génies, si vous vous croyez capables de vous évader des cieux et de la terre, faites-le. Mais vous ne pourrez le faire qu'avec mon assentiment. (33) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (34) Un ouragan de feu sera déchaîné contre vous. Ainsi qu'un ouragan d'airin. Vous serez contre eux sans défense. (35) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (36).

L'expression: «où nous n'aurons plus à nous occuper que de vous» on ne doit pas la comprendre à la lettre car Dieu, à Lui la puissance et la gloire, aucune préoccupation ne pourrait le rendre incapable de s'occuper d'une autre affaire. Elle signifie: «Je vous prendrai à l'improviste» et ceci constitue une menace aux hommes et aux génies qu'ils vont être jugés un jour.

«O assemblée d'hommes et de génies, si vous vous croyez capables de vous évader des cieux et de la terre, faites-le. Mais vous ne pourrez le faire qu'avec mon assentiment». L'auteur de cet ouvrage a commenté ce verset de la façon suivante: vous ne pourrez pas fuir le destin de Dieu et ce qu'il a décrété là où que vous soyez. Le jour du Rassemblement, les anges cerneront tous les hommes de toutes parts, en formant sept rangées pour empêcher quiconque voudra s'évader.

N.B. D'après une interprétation récente, le sens de ce verset est le suivant: «O peuple de génies et des hommes, vous ne pouvez sortir des domaines des cieux et de la terre qu'à l'aide d'un pouvoir. Ce pouvoir est celui de la science où certains ont pu traverser la zone sphérique pour monter à la lune par exemple. Et ceci confirme bien les dires de Dieu: «qu'avec mon assentiment» en conférant à l'homme ce pouvoir scientifique. (Le traducteur).

«Un ouragan de feu sera déchaîné contre vous...» C'est à dire: Si l'un d'entre vous, au jour du Jugement, pensera à s'évader, on lancera

contre lui des flammes ardentes et de cuivre fondu, et les anges le rendront au Feu, et ainsi «vous serez contre eux sans défense» et vous ne serez plus secourus.

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾ فَإِنِّي مَأْلَأَهُ رَبِّكُمْ نَكَدِبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾ فَإِنِّي مَأْلَأَهُ رَبِّكُمْ نَكَدِبَانِ ﴿٤٠﴾ يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِيْسَمِهِمْ فَيُؤَخَذُ بِالنَّوَصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾ فَإِنِّي مَأْلَأَهُ رَبِّكُمْ نَكَدِبَانِ ﴿٤٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ مَّاءٍ ﴿٤٤﴾ فَإِنِّي مَأْلَأَهُ رَبِّكُمْ نَكَدِبَانِ ﴿٤٥﴾

fa-'idâ-n-šaqqati-s-samâ'u fakânat wardatan kaddihâni (37) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (38) fayawma 'idil-la yus'alu 'an ḍambihî 'insun walâ jâmun (39) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (40) yu'rafu-l-mujrimûna bisimâhum fayu'hḍu bi-n-nawaṣî wal'aqdâmi (41) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (42) hâḍihî jahannamu-l-latî yukadḍibu bihâ-l-mujrimûna (43) yaṭûfûna baynahâ wa bayna ḥamîmin 'ânin (44) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaddibâni (45).

Lorsque le ciel se fendra et prendra une teinte de rose luisant. (37) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (38) Ce jour-là, les hommes et les génies ne seront plus admis à se repentir de leurs péchés. (39) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (40) Les coupables seront reconnaissables à une marque. Ils seront saisis par les cheveux et les pieds. (41) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (42) Voici l'enfer que les coupables traitaient de mensonge. (43) Ils ne feront qu'aller et venir entre les flammes et l'eau bouillante.. (44) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (45).

Au jour de la résurrection, le ciel se fendra, un phénomène confirmé par plusieurs versets du Coran dont voici quelques-uns:

- «Le ciel s'ouvrira et s'effondra» [Coran LXIX, 16].

- «Le jour où le ciel s'ouvrira pour laisser passer les nuages et où les anges feront irruption sur terre» [Coran XXV, 25].

- **Lorsque le ciel se fendra obéissant ainsi à la volonté de son Maître et ne pouvant pas ne pas obéir» [Coran LXXXIV, 1-2].**

Le terme arabe «الدُّمَان» fut le sujet de plusieurs interprétations, concernant le ciel après son fendillement:

- L'auteur a dit: il sera fondu tel que l'argent dans un creuset et prendra de toutes les couleurs: rouge, jaune, bleue, verte etc. et ceci à cause des affres du jour de la résurrection.

- Ibn Abbas a dit: il deviendra écarlate comme le cuir rose.

- Pour Ibn Jouraïj, le ciel deviendra comme de l'huile fondue sous l'effet de la chaleur ardente de la Géhenne.

- Quant à As-Souddy, il ressemblera d'abord à une mule rose puis sera comme la lie de l'huile.

-«**Ce jour-là, les hommes et les génies ne seront plus admis à se repentir de leurs péchés**». Ce verset est pareil aux dires divins: «**Ce jour-là, les hommes seront muets de terreur. Leurs excuses ne seront plus admises**» [Coran LXXVII, 35-36]. Dieu leur demandera compte de tout ce que leurs mains ont perpétré dans le bas monde. Et Ibn Abbas d'ajouter: «Comme Dieu sera au courant de toutes leurs œuvres, Il leur demandera: «Pourquoi avez-vous fait telle chose et telle chose». Le commentaire de Qatada est le suivant: «Leurs bouches seront scellées et on demandera à leurs membres de parler». Moujahed, de sa part, a avancé: «Les anges ne seront plus interrogés sur les coupables mais ceux-ci seront reconnus à leurs marques». Il se peut, comme a dit l'auteur, que cela aura lieu après la séparation des coupables qui seront rangés à gauche pour être précipités en enfer et alors on ne leur demandera pas compte de leurs péchés, tout comme les fidèles qui seront connus à leurs marques dues à leurs ablutions et leurs prosternations.

«**Ils seront saisis par les cheveux et les pieds**». D'après les différents dires des exégètes, on liera la tête du coupable à ses pieds par les chaînes et on lui tordra le dos. «**Voici l'enfer que les coupables traitaient de mensonge**» il est présent devant vous et vous ne pouvez plus maintenant le renier. On leur dira ceci à titre de réprimande et de blâme. «**Ils ne feront qu'aller et venir entre les flammes et l'eau bouillante**»

Après le supplice du Feu on leur donnera à boire de l'eau bouillante ou de l'airain fondu qui déchirera leurs entrailles. Tel sera le sort des infidèles pour prix de leur incrédulité. Quand à la récompense des croyants, elle est mentionnée dans les versets qui s'ensuivent.

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ﴿٤٦﴾ فَإِنِّي مَآءٍ رَّيِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾ ذَرَاتًا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾ فَإِنِّي مَآءٍ رَّيِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾ فِيهَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾ فَإِنِّي مَآءٍ رَّيِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾ فِيهَا مِن كُلِّ ثَمَرٍ فَتَكُونَهُ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾ فَإِنِّي مَآءٍ رَّيِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

wa liman hâfa maqâma rabbihi jannatâni (46) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (47) ḍawâtâ 'afnânin (48) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (49) fihima 'aynâni tajriyâni (50) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaḍḍibâni (51) fihimâ min kulli fâkihatin zawjâni (52) fa bi 'ayyi 'âlâ'i rabikumâ tukaddibâni (53).

Ceux qui se seront inclinés devant la noblesse de leur Seigneur auront deux jardins. (46) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (47) Ombragés d'arbres. (48) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (49) Parcourus par deux sources d'eau vive. (50) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (51) Produisant deux espèces de chaque variété de fruits. (52) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous. (53).

Certains exégètes ont avancé que le premier verset fut révélé au sujet d'Abou Bakr As-Sidiq. Atya Ben Qais a précisé qu'il fut descendu au sujet d'un homme qui a dit un jour aux siens: «A ma mort, brûlez mon cadavre, peut-être tromperai-je ainsi Dieu». Mais après un jour et une nuit il se repentit et Dieu accepta son repentir et le fit entrer au Paradis» (*Rapporté par Ibn Abi Hatem*). Mais d'après Ibn Abbas, ce verset concerne tous les hommes car Dieu a dit dans une autre sourate: «En revanche, ceux qui auront respecté leur Seigneur et vaincu leurs passions auront le paradis pour séjour» [Coran LXXIX 40-41]. Il s'agit donc, en général, de quiconque redoute la comparution devant son Seigneur - à Lui la puissance et la gloire - sans préférer ce bas monde à l'autre, est convaincu que l'au-delà est meilleur, se sera acquitté de toutes ses obligations religieuses, se sera interdit tout ce

que Dieu a prohibé, ainsi il aspirera à entrer au Paradis.

A ce propos Abdullah Ben Qais rapporte que le Messager de Dieu a dit: *«Deux jardins en argent ainsi que leurs vases et tout ce qu'ils renferment, et deux jardins en or ainsi que leurs vases et tout ce qu'ils renferment. Rien se sépare les gens de la vue de leur Seigneur que le voile de la Majesté de son visage au jardin d'Eden» (Rapporté par Boukhari et d'autres)⁽¹⁾.*

Abou Ad-Darda rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a recité un jour le verset précité. Il lui demanda: «Et si l'homme a fornicqué ou volé?» A la troisième fois il l'assura qu'il aura ces deux jardins même s'il a commis l'adultère et le vol (et s'est repenti malgré Abou Ad-Darda'».

Ce verset concerne aussi bien les génies que les humains et affirme que les croyants parmi les génies entreront au Paradis tout comme les hommes. Et c'est pourquoi Dieu rappelle cette grande faveur à ces deux espèces de créatures.

Dans ces deux jardins, il y des arbres fruitiers aux ramifications de toutes sortes et chaque branche porte des fruits divers selon les dires de 'Ata. Quant à Al-Rabi' Ben Anas, il a dit que les branches des arbres donnent une ombre à perte de vue. Et Asma la fille d'Abou Bakr a rapporté avoir entendu le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dire: «Au Paradis, le cavalier marche cent ans sous l'ombre- ou suivant une autre variante: cent cavaliers peuvent être sous l'ombre d'un seul arbre- On y trouve des lits de repos en or et le fruit est grand autant qu'une jarre» (*Rapporté par Tirmidzi*).

«Parcourus par deux sources d'eau vive» pour l'arrosage des arbres afin de donner des fruits divers. Al-Hassan Al-Basri a précisé que la première source s'appelle «Tasnim» et l'autre «Salsabil» «Produisant

(1) عن عبد الله بن قيس، أن رسول الله ﷺ قال: وجنتان من فضة آتيتهما وما فيهما، وجنتان من ذهب آتيتهما وما فيهما، وما بين القوم وبين أن ينظروا إلى ربهم عز وجل إلا رداء الكبرياء على وجهه في جنة عدن»

deux espèces de chaque variété de fruits» Au paradis il y aura donc de toutes les espèces de fruits et aussi ce qu'œil n'a vu, oreille n'a entendu et esprit humain n'a imaginé. Ibn Abbas dit à cet égard : «- Toute espèce de fruits sucrés ou amers qui se trouve au bas monde on la trouve au Paradis mais ces fruits ne se ressemblent que par les noms, quant aux qualités, elles sont différentes».

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَلَابِئُهُا مِنْ اسْتَرْقَىٰ وَحَى الْجَنَّةِ دَانَ ﴿٥٤﴾ فَبِئِى مَاآءَ رَبِّكُمَا
 نَكْذِبَانَ ﴿٥٥﴾ فَبِئِى فَمَصْرَتِ الطَّرْفِ لَمْ يَطْلُبْتُهُنَّ اِنْسَ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانَ ﴿٥٦﴾
 فَبِئِى مَاآءَ رَبِّكُمَا نَكْذِبَانَ ﴿٥٧﴾ كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾ فَبِئِى مَاآءَ
 رَبِّكُمَا نَكْذِبَانَ ﴿٥٩﴾ هَلْ جَزَاءُ الْاِحْسَنِ اِلَّا الْاِحْسَنُ ﴿٦٠﴾ فَبِئِى مَاآءَ
 رَبِّكُمَا نَكْذِبَانَ ﴿٦١﴾

muttaki'ina 'alâ furušim batâ' inuha min 'istabraqin wa janâ-l-janntayni dânin (54) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukaḍḍibâni (55) filhinna qâširatu-ṭ-ṭarfi lam yaṭmiḥunna 'insun qablahum walâ jâ nnuun (56) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukaḍḍibâni (57) ka'annahunna-l-yâqûtu wal-marjânu (58) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukaḍḍibâni (59) hal jazâ' u-l-'ihsâni 'illâ-l-'ihsânu (60) fa bi 'ayyi 'âlâ 'i rabikumâ tukaḍḍibâni (61).

Ils se reposeront sur des lits couverts de soie. Les fruits des deux jardins seront à portée de leur main. (54) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (55) Ils y trouveront des épouses dont les regards ne brilleront que pour eux et que n'auront approchées ni homme ni génie. (56) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous. (57) Elles auront l'éclat du rubis et du corail. (58) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous? (59) La récompense du bien saurait-elle autre chose que du bien?. (60) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (61).

Les bienheureux du Paradis seront accoudés et étendus sur des lits dont les doublures sont en soie épaisse. On a dit aussi: en soie épaisse brodées d'or. Ibn Mass'oud a ajouté: «Si les doublures sont faites en soie, qu'en pensez vous des couvertures proprement dites?».

«Les fruits des deux jardins seront à portée de leur main» faciles à

cueillir tellement tout près d'eux de sorte qu'ils n'éprouveront aucune fatigue pour en prendre à n'importe quel moment, comme Dieu en a parlé dans ce verset: «Des ombres épaisses les couvriront et des fruits s'offriront d'eux-mêmes à leurs mains» [Coran LXXVI, 14]. Il suffit à l'un d'entre eux de désirer un fruit quelconque pour qu'il soit à portée de sa main pour le prendre.

Sur ces lits «ils y trouveront des épouses dont les regards ne brilleront que pour eux» c'est à dire elles sont chastes au regard pudique et ne voient au Paradis d'autres hommes meilleurs que leurs maris. On a rapporté que l'une d'elles dira à son mari: «Par Dieu, je ne trouve pas une chose dans tout le Paradis qui soit plus belle que toi, et rien ne m'y est préférable plus que toi. Louange à Dieu qui t'a créé pour moi et m'a créée pour toi». «et que n'auront approchées ni homme ni génie» plutôt elles sont pures, chastes, aimantes et d'égale jeunesse. Ce verset démontre aussi que les croyants parmi les génies entreront au Paradis. On demanda une fois à Doumra Ben Habib: «Les génies entreront-ils au paradis?» Il répondit: «Certes oui et se marieront d'avec des génies femelles tout comme les humains».

Puis Dieu décrit ces épouses en les comparant au rubis et au corail dans leur pureté et leur blancheur. A cet égard Abdullah Ben Mass'oud rapporte que le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «La femme au Paradis est tellement blanche qu'on puisse voir la moelle de sa jambe à travers soixante-dix robes» Tel est le sens des dires de Dieu: «Elles auront l'éclat du rubis et du corail» Car le rubis est une pierre précieuse très pure, si tu fais entrer un fil à travers elle tu le vois facilement» (*Rapporté par Tirmidzi*).

Mouhammed Ben Sirine a dit une fois à ses compagnons: «Il y a une chose que vous devez ou bien s'en enorgueillir ou bien la débattre, qui sont les plus nombreux au paradis: les hommes ou les femmes?» Abou Houraira lui répondit: «Aboul Qassem -qu'Allah le bénisse et le salue- n'a-t-il pas dit: «*Le premier groupe qui entrera au Paradis aura l'éclat de la lune quand elle est pleine. Ceux qui les suivent brilleront comme l'étoile la plus lumineuse. Chacun d'eux aura deux épouses si belles qu'on pourra voir la moelle de la jambe de l'une d'elles à travers la chair. Il n'y aura plus de célibataires au Paradis*» (*Rapporté par*

L'imam Ahmed rapporte d'après Anas que le Messager de Dieu - qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Partir de bon matin ou de soir pour combattre dans la voie de Dieu vaut mieux que ce bas monde et ce qu'il contient. La distance des deux extrémités d'un arc, au Paradis, ou suivant une variante: la place qu'occupe un fouet vaut mieux que le bas monde et ce qu'il contient. Si une femme du Paradis avait apparu aux habitants de la terre, elle aurait rempli de son parfum l'espace compris entre eux. Son voile à la tête vaut mieux que le bas monde et ce qu'il contient» (Rapporté par Ahmed et Boukhari)^[2].

«La récompense de bien saurait-elle être autre chose que du bien?» Et ceci n'est réservé que pour ceux qui auront fait les bonnes œuvres dans le bas monde, et Dieu le confirme aussi dans ce verset: «Ceux qui font le bien recevront une belle récompense et même plus» [Coran X, 26]. Anas Ben Malek a dit: «Après avoir récité ce verset: «La récompense du bien saurait-elle être autre chose que du bien» le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- nous dit: «Savez-vous ce que votre Seigneur a dit?». On lui répondit: «Dieu et Son Messager sont les mieux informés». Et lui de répliquer: «Y-a-t-il autre que le paradis comme récompense à celui auquel Je lui ai accordé l'inspiration de proclamer et de témoigner de Mon unicité?» (Rapporté par Baghawi).

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٍ ﴿٦٢﴾ فَإِنِّي ءَأَلِّئُكُمْ رَبِّكُمْ تَكْدِبَانَ ﴿٦٣﴾ مَذَاهِجَاتٍ ﴿٦٤﴾

- (1) وعن محمد بن سيرين قال: إما تفاعروا وإما تذاكروا، الرجال أكثر في الجنة أم النساء، فقال أبو هريرة: أو لم يقل أبو القاسم ﷺ: إن أول زمرة تدخل الجنة على صورة القمر ليلة البدر، والتي تليها على ضوء كوكب دري في السماء، لكل إمرئ منهم زوجتان اثنتان يرى مخ ساقهما من وراء اللحم وما في الجنة أعزب؟
- (2) وروى الإمام أحمد، عن أنس أن رسول الله ﷺ قال: «لغدوة في سبيل الله أو روحة خير من الدنيا وما فيها، ولقاب قوس أحدكم أو موضع قدمه - يعني سوطه - من الجنة خير من الدنيا وما فيها، ولو أطاعت امرأة من نساء أهل الجنة إلى الأرض ملأت ما بينهما ريحاً ولطاب ما بينهما، ولنصفها على رأسها خير من الدنيا وما فيها»

فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبِينَ ﴿٦٥﴾ فِيهَا عِيسَىٰ نَصَاخَتَانِ ﴿٦٦﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ
 تُكَذِّبِينَ ﴿٦٧﴾ فِيهَا فِتْكَةٌ وَفِظْلٌ وَرَمَّانٌ ﴿٦٨﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٦٩﴾
 فِيهَا خَيْرٌ حَسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٧١﴾ حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي
 الْغِيَارِ ﴿٧٢﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٧٣﴾ لَمْ يَطْمِئِنَّ أَنْفٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ
 ﴿٧٤﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٧٥﴾ مُتَكِينِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ
 ﴿٧٦﴾ فَيَأْتِي آلَاءَهُ رَبِّكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٧٧﴾ بَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

wa min dūnihimâ jannatâni (62) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni
 (63) muddahâ mmatâni (64) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni
 (65) fihimâ 'aynâni naḍḍâḥatâni (66) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍ
 ibâni (67) fihimâ fakihatun wa naḥlun wa rummânun (68) fa bi 'ayyi
 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni (69) fihinna ḥayrâtun ḥisânun (70) fa bi '
 ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaddibâni (71) ḥûrum maqsûrâtun fi-l-ḥiyâmi (72)
 fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni (73) lam yaṭmiḥunna 'insun
 qablahum walâ jânnun (74) fa bi 'ayyi 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni (75)
 muttaqi'îna 'alâ raḥrafîn ḥuḍrin wa 'abqariyyin ḥisânin (76) fa bi 'ayyi
 'âlâ'î rabikumâ tukaḍḍibâni (77) tabâraka-smu rabbika ḍi-l-jalâli wa-l-
 ikrâm (78).

Outre ces deux jardins, il y en aura deux autres.. (62) Lequel des
 attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (63) D'un vert sombre. (64)
 Lequel des attribut de votre Seigneur renierez-vous?. (65) Arrosés par deux
 sources abondantes. (66) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-
 vous?. (67) On y trouvera à profusion des fruits, des palmiers et des
 grenadiers.. (68) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (69)
 Des femmes belles et pudiques. (70) Lequel des attributs de votre Seigneur
 renierez-vous?. (71) Eclatantes de blancheur et logées dans des pavillons.
 (72) Lequel des attributs de votre Seigneur renierez-vous?. (73) Aucun
 homme ni génie ne les auront approchées. (74) Lequel des attributs de votre
 Seigneur renierez-vous?. (75) Épouses et époux reposeront sur des canapés
 d'étoffe verte rehaussée de magnifiques tapisseries. (76) Lequel des attributs
 de votre Seigneur renierez-vous?. (77) Gloire à ton Seigneur, le Majestueux
 et le Noble. (78).

En deça des deux jardins décrits dans les versets précédents, il y en a deux autres qui leur sont inférieurs. Les premiers sont réservés aux bienheureux qui sont proches de Dieu, comme l'a expliqué Abou Moussa, et les deux autres aux gens de la dextre. Ils sont d'un vert sombre à cause de l'eau qu'ils reçoivent toujours, ou à cause de l'ombre que forment les branches des arbres. Ces deux derniers jardins sont arrosés par deux sources abondantes tandis que les deux premiers par des sources jaillissantes d'eau qui coulent à flots.

Ces jardins contiennent des fruits, des palmiers et des grenadiers. Les deux derniers sont cités et spécifiés à cause de leur avantage sur les autres fruits. Omar Ben Al-Khattab raconte: «Des juifs vinrent trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui demandèrent: «O Mouhammed, y-a-t-il des fruits au Paradis?» Il leur répondit: «Certes oui et aussi des palmiers et des genadiers» - Les habitants du Paradis, dirent-ils, mangeront comme les hommes mangent dans le bas monde? - Et lui de répliquer: «Certes oui et beaucoup plus encore». Ils lui redemandèrent: «Satisferont-ils leur besoin naturel?» - Non, rétorqua-t-il, ils transpireront et tout ce qui se trouve dans leurs ventres sortira (comme une sueur)».

A propos des dattiers du Paradis Ibn Abbas a dit: «Les branches servent (comme de tissu) pour en confectionner les habits. Les feuilles sont en or rouge, les troncs en émeraude verte, les dattes sont plus savoureuses que le miel, plus douces que le lait et sans noyaux».

Au Paradis, il y en a «des femmes belles et pudiques» qui jouissent d'un bon caractère et d'un joli visage, et elles sont cloîtrées dans leurs tentes dont les regards sont chastes. A cet égard, Abdullah Ben Mass'oud a avancé: «Pour tout musulman il y aura une femme belle et portée au bien, à chacune une tente munie de quatre portes. Chaque jour il reçoit une épouse en tant que don ou une haute considération. Ces femmes n'étaient avant cela ni joyeuses ni ambitieuses, ni parfumées. Elles sont des houris aux grands yeux qui ressemblent à des perles dans leurs coquilles».

«... et logées dans des pavillons». Au sujet de ce pavillon - ou cette tente-, Abdullah Ben Qaïs rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Au Paradis, il y a une tente formée d'une

perle creuse dont sa largeur est de soixante miles. A chaque coin, il y aura des épouses que les croyants fréquenteraient de sorte qu'aucune d'elles ne puisse voir l'autre» (Rapporté par Bukhari)^[1].

Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, rapporte Abou Sa'id, a dit: «Au moins favorisé parmi les habitants du Paradis on donnera quatre-vingt-mille servants et soixante-douze femmes. Et on lui dressera une tente faite de perles, de chrysolite et de rubis, dont sa largeur équivaut à la distance qui sépare Al-Jabia de San'a» (-*Rapporté par Tirmidzi*).

Les bienheureux du Paradis seront accoudés sur des coussins et des draps verts et sur de beaux tapis.

Après que Dieu ait montré comment les habitants y vivront et les faveurs qui leur seront octroyées, Il rappelle aussi bien les génies que les hommes: Quels bienfaits de votre Seigneur, tous deux, vous nirez?. Nous implorons le Seigneur de nous faire au nombre de ces bienheureux.

«Gloire à ton Seigneur, le Majestueux et le Noble» Il est digne d'être glorifié et qu'on lui obéisse, de le vénérer et L'adorer, de lui être reconnaissant sans renier ses bienfaits et de le mentionner toujours sans l'oublier. Entre autres recommandations le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, a dit: «Vénérez Dieu Il vous pardonne» et: «Persévérez dans vos implorations en appelant Celui qui est plein de majesté et de munificence».

Il est cité dans le Sahih de Mouslim, d'après Aicha -que Dieu l'agrée- que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-, une fois la prière achevée et après les salutations finales, restait assis le temps de dire: «*Grand Dieu, Tu es la paix et de Toi vient la paix. Que Tu sois béni Toi qui es plein de majesté et de munificence*»^[2].

قال البخاري، عن عبد الله بن قيس أن رسول الله ﷺ قال: «إن في الجنة خيمة من لؤلؤة مجوفة عرضها ستون ميلاً في كل زاوية منها أهل ما يرون الآخرين يطوف عليهم المؤمنون».

(2) وفي صحيح مسلم، عن عائشة قالت: كان رسول الله ﷺ إذا سلم لا يقعد بعني بعد الصلاة إلا بقدر ما يقول: «اللهم أنت السلام ومنك السلام تباركت يا ذا الجلال والإكرام».